

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 9 (2002)
Heft: 95

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

95. Ausgabe, Februar 2002

9. Jahrgang, Auflage 10 000, erscheint monatlich

Herausgeber

Verlag Saiten, Multergasse 2, Postfach, 9004 St.Gallen
 Fon 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77
 redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch

Redaktion

Adrian Riklin

Verlag, Sekretariat

Christine Enz, Adrian Riklin

Redaktionelle Mitarbeiter/innen

Daniel Ammann, Martin Amstutz, Ursula Badrutt Schoch,
 Joachim Batliner, Leo Boesinger, Susan Boos, Rolf Bossart,
 Richard Butz, Marcel Elsener, Christine Enz, Hans Fässler, Chrigel
 Fisch, Pius Frey, Thomas Fritschi, Daniel Fuchs, Marcus Gossoit,
 Giuseppe Gracia, René Hornung, Ralph Hug, Lisa Ibscher, Felix
 Kauf, Daniel Kehl, Christoph Keller, Daniel Klingenberg, Andreas
 Kneubühler, Regina Kühne, Fred Kurer, Andrea Lorenz, Jeannine
 Meier, Sandra Meier, Peter Morger, Peter Müller, Matthias Nold,
 Bruno Pellandini, Matthias Peter, Charles Pfahlbauer jr., Michael
 Pfister, Christiane Rekade, Mark Riklin, Roman Riklin, Harry
 Rosenbaum, Brigitte Schmid-Gugler, Sabin Schreiber, René
 Sieber, Monika Slamanig, Jolanda Spirig, Karin Spirig, Marc
 Stadelmann, Manuel Stahlberger, Tom Staller, Dorothea Strauss,
 Kaspar Surber, Lukas Unsel, Florian Vetsch, Luzia Vetterli, Roger
 Walch, Michael Walther, Jürgen Wössner, Marcel Zünd

Anzeigenverkauf

Adrian Riklin, Christine Enz

Veranstaltungskalender

Daten für Veranstaltungskalender werden kostenlos publiziert.
 Unterlagen bis zum 10. des Vormonats an:
 Verlag Saiten (VK), Postfach, 9004 St.Gallen,
 Fax 071 222 30 77, redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch
 Tarife siehe Media Daten 1.2002

Abonnemente

Telefon 071 244 82 35, Fax 071 222 71 57
 Jahresabo: Fr. 50.–, Unterstützungsabo: Fr. 75.–,
 Gönnerabo: Fr. 250.–, Postkonto: 90-168856-1

Vertrieb

8 days a week, 071 222 71 72

Typografie

Schwarzkunst, St.Gallen
 Telefon 071 260 15 80, Fax 071 260 15 81

Titelbild

Regine Weingart im Chanson-Programm «C'est si bonbon» in der
 Atelier-Bühne St.Gallen, 16. Januar 2002. Foto: Daniel Ammann

Druck

Niedermann Druck AG, St.Gallen

Artikel, Fotos, Illustrationen und Anzeigenentwürfe bleiben
 beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manu-
 skripte, Fotos und Illustrationen. Wenn Sie das gelesen haben,
 kriegen Sie ein Zuckerli – oder hüsteln Sie etwa immer so
 künstlich?

Kulturpolitik**AUSZUG, DURCHZUG, UMZUG 6**

Skizze eines Tapetenwechsels
 von Peter Dörflinger

ROSA LANG IN ST.GALLEN 10

Gespräch mit der Londoner Performance-
 Künstlerin
 Interview: Adrian Riklin

WIR KÖNNEN AUCH ANDERS 14

Ein kulturpolitischer Stadtrundgang
 von Vincent St.Gallo

KEIN GESPENST GEHT UM 18

Kulturpolitische Bedenken
 von Walter Siering

WAS HEISST HIER LANGEWEILE? 22

Brief aus Luzern
 von Matthias Burki

WO GEHTS HIER ZUM T-HAUS? 26

Plädoyer für ein Haus für Tanz, Theater,
 Text und Ton
 von Gisa Frank

VISARTE 31

Die Marienkäfer
 von Marianne Rinderknecht

STADTLIBEN 33

kleine kunstschule
 von Adrian Riklin

MITTE 36

Kulturkonsumenten
 von Daniel Ammann

Rubriken**FLASCHENPOST 34**

Bei mir hat keine Priesterin geschlafen.
 Notizen eines Verführten
 von Benito Boari aus Havanna

VERANSTALTUNGSKALENDER 38

880 Termine im lauthalsen Februar

BY-LINE 57

Notizen zu Kultur, Alltag und Sprache
 von Richard Butz

KUNST 58

Die Kunst des Schiessens
 von Trmasan Bruialesi

MUSIK 60

Es lebe die Hausmusik! Selbstgebranntes
 aus der Ostschweiz
 von Tom Staller
 Presswerk. von René Sieber

THEATER 62

Vom Traumkörper zum Schreckbild. «Die
 schöne Galathee» im Theater St.Gallen
 von Ute Vollmar

FILM 64

Sehnsucht in Taipeh und Paris.
 «What Time Is It There» im Kinok
 von Sandra Meier

LITERATUR 66

Weg mit dem Wasserglas! Grand Slam in
 der Grabenhalle
 von Kaspar Surber

PFAHLBAUER 69

Nachrichten aus dem Sumpf
 von Charles Pfahlbauer jr.

COMIC/SAITENLINIE 71

Abschied von Sutter & Ortega
 von Thomas Fritschi